

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 45 (1969-1970)  
**Heft:** 9  
  
**Rubrik:** Termine

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Wir gratulieren

Reichlich verspätet wird uns zur Kenntnis gebracht, dass unser sehr geschätzter und langjähriger Mitarbeiter

### Oberstlt Heinrich von Muralt

am vergangenen 5. März 1970 seinen 75. Geburtstag feiern durfte. Oberstlt von Muralt ist als deutscher und schweizerischer Doppelbürger in Deutschland geboren und aufgewachsen. Er war Absolvent einer Kadettenschule und hat als Zug- und Kompanieführer den Ersten Weltkrieg an vorderster Front mitgemacht. Nach dem Zusammenbruch des deutschen Kaiserreiches in die Schweiz zurückgekehrt, trat er als Instruktionsoffizier in die Dienste unserer Armee bis zu seiner Pensionierung. Seine gescheiten und sorgfältigen Beiträge sind von unseren Lesern sehr geschätzt worden, und wir zählen auch weiterhin auf seine wertvolle Mitarbeit. Unsere herzlichsten Glückwünsche gehen an sein schönes Heim an der Malvenstrasse in Zürich, wo er mit seiner Gattin einen hoffentlich ungetrübten, sonnigen Lebensabend verbringen darf. Ad multos annos, lieber Heinrich, und herzlichen Dank für alles.

Ernst Herzig

## DU hast das Wort

### Zum letztenmal: Der «Kaderoffizier»

Der Ausdruck «Kaderoffizier» ist abzulehnen. Eine solche Umbenennung der Unteroffiziere wäre in der Tat unsinnig, weil sowohl die Offiziere als auch die Unteroffiziere zum Kader gehören. Und weshalb denn soll hier eigentlich etwas geändert werden? Ich vermag da wirklich keinen einleuchtenden Grund zu finden. Möchten Sie etwa mit «Obersoldat» betitelt werden? Das «...offizier» in «Unteroffizier» ist Ihnen doch sicherlich viel lieber als das «...soldat»!

In der Praxis kommt es ja nicht im geringsten auf die Bezeichnung an. Hier zählt bekanntlich bloss das, was einer ist und kann. Und hier zeigt sich jeweils sehr bald, ob einer Obersoldat ist oder eben Unteroffizier... Sie wissen es selbst: Bedauerlicherweise sind die «Obersoldaten» noch viel zu zahlreich. Und diese werden kein bisschen besser, wenn man sie gewissermassen in den Offiziersstand erhebt. Mehr sein als scheinen — das gilt für uns Uof heute mehr denn je. In diesem Punkt stimmen Sie mir zweifelsohne zu.

Wm Hunziker Moritz

Mit diesem Beitrag sei das Thema «Kaderoffizier» abgeschlossen. Die Diskussion hat recht deutlich gemacht, dass mit der Umbenennung des Unteroffiziers zum Kaderoffizier wohl kaum mehr als eine Äusserlichkeit angegangen würde, die von

den wenigsten als brennend wichtig bezeichnet werden kann. — Dem Reformvorschlag liegt indes eine Idee zugrunde, die gewiss Beachtung verdient: dass nämlich gerade in unserer von demokratischem Geist getragenen Bürgerarmee das nach oben und unten Trennende zugunsten des Verbindenden zurücktreten sollte. Nur müsste man sich überlegen, wo eine solche Demokratisierung am Platz wäre (z. B. im Ausgang, im Urlaub), wo andererseits die unmissverständliche Rangordnung, verbunden mit Befehlsgewalt und Gehorsampflicht, unabdingbare Voraussetzung militärischen Erfolges darstellt und sich daher auch in der Namengebung manifestieren darf. R.



## AESOR

### Gruss unseren ausländischen Kameraden!

Aus Anlass der Schweizerischen Unteroffizierstage vom 4. bis 7. Juni 1970 werden starke Delegationen der Reserveunteroffiziersverbände aus Belgien, der Bundesrepublik Deutschland, Frankreich, Luxemburg und Österreich in Payerne eintreffen und erstmals an einem Kongress der AESOR (Europäische Vereinigung der Reserveunteroffiziere) in unserem Lande teilnehmen. Wir grüssen diese Kameraden und heissen sie herzlich willkommen! Als Besucher auf den Wettkampfpfätzen werden sie Zeugen der fairen und ernsthafte Arbeit sein, die ihre schweizerischen Kameraden ausserdienstlich leisten. Wir wünschen den Delegierten der AESOR einen angenehmen Aufenthalt in der Schweiz und hoffen, dass sie mit vielen erinnerungswürdigen Erlebnissen wieder in ihre Heimat zurückkehren können.

Die Redaktion

## Termine

### 1970

#### Juni

- 5.—7. Payerne (SUOV)  
Schweizerische Unteroffizierstage (SUT)
- 12./13. Biel (UOV)  
12. 100-km-Lauf von Biel
- 27./28. Freiburg  
Sommer-Armeemeisterschaften
- 27./28. Winterthur (Verband  
Schweizerischer Feldpost-Uof)  
Wettkämpfe und Tagung

#### Juli

- 5./6. Sempach (Luz. Kant. UOV)  
Sempacherschiessen
- 21.—24. Nijmegen (Holland)  
Internationaler Vier-Tage-Marsch

## Erstklassige Passphotos

Pleyer-**PHOTO**

Zürich Bahnhofstrasse 104

### September

- 4.—6. Zürich-Oberengstringen (SPV)  
XXIV. Eidgenössisches Pontonier-Wettfahren
- 10.—25. Flugreise nach den USA  
unter dem Patronat  
«Der Schweizer Soldat»
- 11./12. Winterthur  
Schweizerische Einzelmeisterschaft  
der Mechanisierten  
und Leichten Truppen
- 12./13. Zürich (UOV)  
6. Zürcher Distanzmarsch  
Ziel: Zürich
26. Fribourg (SOG)  
Nachtorientierungslauf der SOG  
Reinach (UOV)  
Aargauer Militärwettmarsch
- 26./27. Lausanne (SFwV, Section vaudoise)  
Jubiläumsschiessen
- 26./27. Hochdorf (SVMLT)  
Sektionsmeisterschaft

### Oktober

3. Lausanne (UOV)  
Schützenwettkampf  
der waadtländischen Einheiten
4. St. Gallen/Zürich (SVMLT)  
Militärradrennen
- 10./11. Payerne (VSMMV)  
8. Schweizerische Motorwehrsportkonkurrenz
11. Schüpfen (UOV Lyss)  
2. Bundesrat-Minger-Gedenkmarsch  
Altdorf (UOV)  
Militärwettmarsch
25. Kriens (UOV Kriens-Horw)  
15. Krienser Waffenlauf

### November

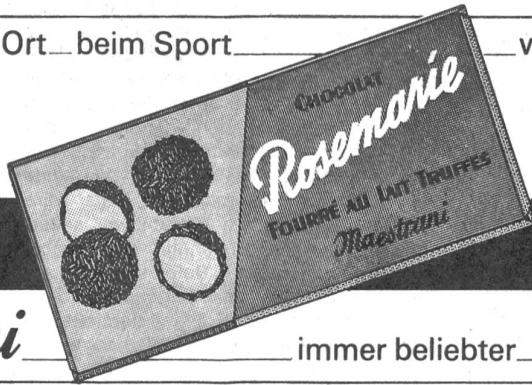
8. Thun  
Thuner Waffenlauf
22. Frauenfeld  
Militärwettmarsch

### 1971

#### Mai

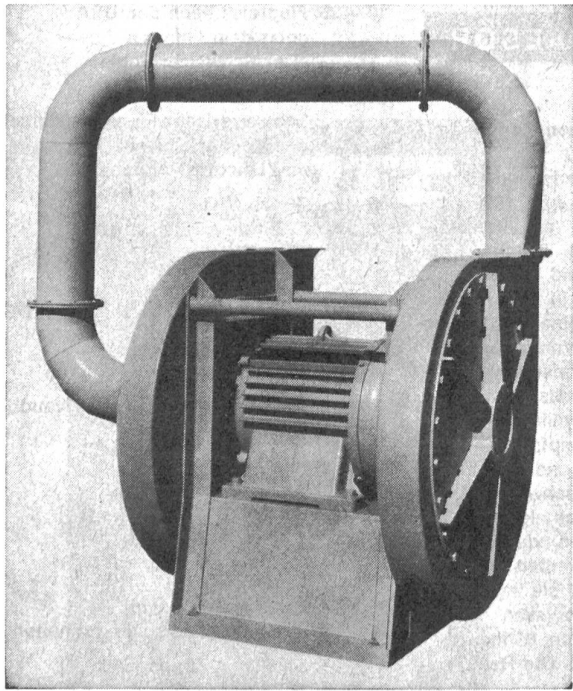
- 8./9. Winterthur  
Delegiertenversammlung SUOV
- 15./16. Bern (SUOV)  
12. Schweizerischer Zwei-Tage-Marsch

Auf der Fahrt... am Ort... beim Sport... wo es auch sei



**Maestrani**

immer beliebter... immer dabei



**Hochdruck-Ventilatoren**

Einstufig bis 2000 mm WS. Hohe Präzision, sehr guter Wirkungsgrad.

Bern, Stockerenweg 6, Tel. (031) 419797

Erste Hilfe...?



isoplast –  
Heftplaster

hält sicher jeden Verband!

Ein Produkt der  
isoplast AG Brugg



VEITH  
W-2

**VEITH**

für Ihre Sicherheit

bremstark – startschnell – spursicher – geräuscharm!

Generalagentur: Pneu VEITH SA., 1530 Payerne VD Telefon (037) 61 12 03 – 05